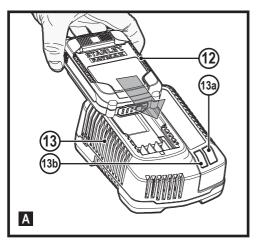
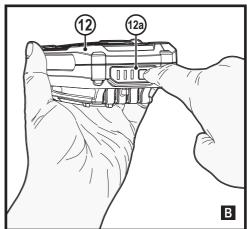


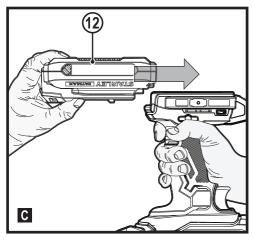
www.stanleytools.com

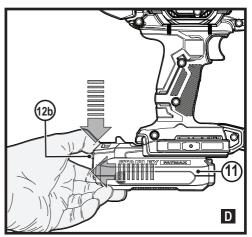
**SCN616** 

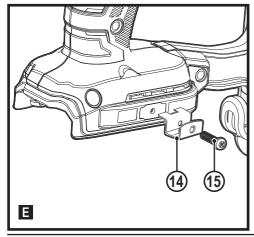
English (Original instructions)	5
繁體中文	13

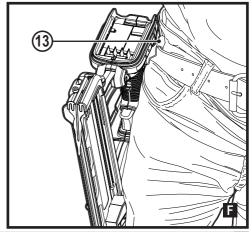


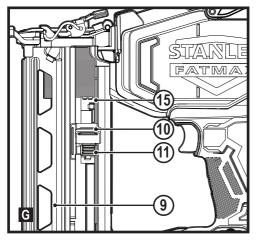


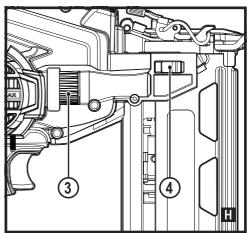


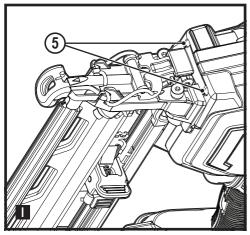


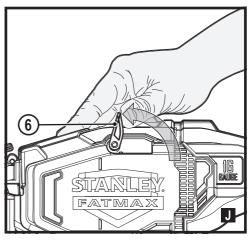


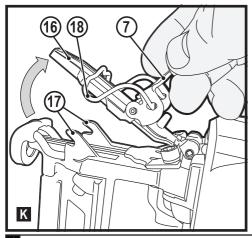














#### Intended use

Your Stanley SCN616 cordless nailer has been designed for nailing. This appliance is intended for professional and private, non professional users.

## Safety instructions

#### General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

- 1. Work area safety
- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- 2. Electrical safety
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
  - Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD)

**protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- 3. Personal safety
- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
   Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4. Power tool use and care
- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.
  - The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
  - Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Battery tool use and care
- a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire
- d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6. Service
- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged BATTERY packs. Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

### Additional power tool safety warnings

- Use auxiliary handles supplied with the tool.
   Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

#### Safety of others

- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine,
- local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

# **Additional Safety Instructions for Cordless Nailers**

- · Always wear safety glasses.
- Always wear ear protection.
- Only use fasteners of the type specified in the manual.
- Do not use any stands for mounting the tool to a support.
- Do not disassemble or block any parts of the fastener driving tool such as the contact trip.
- Prior to each operation check that the safety and triggering mechanism is functioning properly and that all nuts and bolts are tight.
- . Do not use the tool as a hammer.
- Do not use the tool on a ladder.
- Never point any operational fastener driving tool at yourself or at any other person.



- While working, hold the tool in such a way that no injuries can be caused to the head or to the body in the event of a possible recoil due to a disruption in the energy supply or hard areas within the work piece.
- Never actuate the fastener driving tool into free space.
- In the work area, carry the tool at the workplace using only one handle, and never with the trigger actuated.
- Consider the conditions in the work area Fasteners can penetrate thin work pieces or slip off corners and edges of the work piece, and thus put people at risk.
- Do not drive fasteners close to the edge of the work piece.
- Do not drive fasteners on top of other fasteners.
- Always assume that the tool contains fasteners.
   Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- Do not point the tool towards yourself or anyone nearby. Unexpected triggering will discharge the fastener causing injury.
- Do not actuate the tool unless it is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact, the fastener may be deflected away from your target.
- Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool. While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if it is plugged in.
- Do not use this tool for fastening electrical cables.
   It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

#### Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- · Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

#### Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must wear ear and eye protection.



Keep hands and body parts clear of immediate work area.

# Additional safety instructions for batteries and chargers

#### **Batteries**

- · Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- Do not charge damaged batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur.
   When you notice liquid on the batteries Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.



Do not attempt to charge damaged batteries

#### Chargers

- Use your Stanley charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.

# ENGLISH

#### (Original instructions)

- Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger

### Symbols on charger

The charger is intended for indoor use only.

Read the instruction manual before use.

Electrical safety

Your adapter is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the adapter unit with a regular mains plug.

#### **Features**

This appliance includes some or all of the following features.

- 1. Trigger Switch
- 2. Trigger Lock-Off switch
- 3. Depth adjustment wheel
- 4. Depth adjustment indicator
- 5. Worklights/low battery/jam/stall indicator
- 6. Stall release lever
- 7. Jam clearing latch
- 8. Contact trip
- Magazine
- 10. Pusher latch
- 11. Pusher latch release

# Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

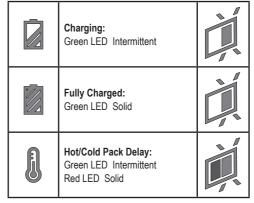
**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

**Note:** To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- Plug the charger (12) into an appropriate outlet before inserting battery pack (11).
- The green charging light (12a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green charging light (12a) remaining ON continuously. The battery pack (11) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (12).
- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

# **Charger LED Modes**



**Note:** The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

**Note:** This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

### Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (12a) will flash intermittently, while the red LED (12b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

## Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By



pressing the state of charge button (11a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



# Installing and Removing the Battery Pack from the tool

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

### To install battery pack (Fig. C)

 Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

### To remove battery pack (Fig. D)

 Depress the battery release button (11b) as shown in figure D and pull battery pack out of tool.

### Belt hook (Optional extra) (Fig. E, F)

**Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

**Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook (13) to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook (13) for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.

**Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (14) holding the belt hook is secure.

**Note:** When attaching or replacing the belt hook (13), use only the screw (14) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook (13) can be be attached to either side of the tool using only the screw (14) provided, to accommodate left- or right- handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move the belt hook, remove the screw (14) that holds the belt hook (13) in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw (14).

Note: Various trackwall hooks and storage configurations are available

Please visit our website www.stanley.eu/3 for further information.

#### Operation

**Warning!** Read the section titled Nailer Safety Warnings at the beginning of this manual. Always wear eye and ear protection when operating this tool.

Keep the nailer pointed away from yourself and others. For safe operation, complete the following procedures and checks before each use of the nailer.

**Warning!** To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, clearing a jammed nails, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.

**Warning!** Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing. Never carry tool with finger on trigger.

- Wear proper eye, hearing and respiratory protection.
- Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off
- Lock the pusher in the back position and remove all nail strips from the magazine.
- Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies. Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- Never use a tool that has damaged parts.

### To operate the nailer

**Warning!** The contact trip needs to be depressed followed by a full trigger pull for each nail followed by a release of both the contact trip and trigger after each nail.

**Warning!**The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- · Fully depress contact trip against the work surface.
- Fully pull trigger and motor will start. (nail will drive into work surface).
- Release trigger.
- Lift contact trip off work surface.
- Repeat the above 4 steps for next application

### Preparing the tool

**Warning!** NEVER spray or in any other way apply oil, lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.

**Warning!** The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- Read the Safety Instruction section of this manual.
- ◆ Wear eye and ear protection.
- · Remove battery from tool and fully charge.
- Ensure magazine is empty of all fasteners.

### **ENGLISH**

#### (Original instructions)

- Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies. Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- Keep tool pointed away from yourself and others.
- Insert fully charged battery pack.

### Loading the Tool

**Warning!** Keep the tool pointed away from yourself and others. Serious personal injury may result.

Warning! Never load nails with the contact trip or trigger activated.

Warning! Always remove battery pack before loading or unloading nails.

**Warning!** The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

Warning! Keep fingers clear of pusher to prevent injury.

- Insert fasteners into the bottom of the magazine (9).
- Pull pusher (10) downward until the nail follower (15) falls behind the nails as shown in figure G.
- Release the pusher (10).

### **Unloading the Tool**

**Warning!**The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- Press pusher latch release button (11).
- Manually slide nails towards the bottom of the magazine (9).
- Open the jam clear door (7) on the nosepiece to verify there are no nails remaining.

# Adjusting Depth (Fig. H)

The depth that the fastener is driven can be adjusted using the depth adjustment wheel (3) on the side of the tool. **Warning!**To reduce risk of serious injury from accidental actuation when attempting to adjust depth, Always:

- · Remove battery pack.
- Engage trigger lock-off.
- · Avoid contact with trigger during adjustments.

Depth settings are on a sliding scale (4). The left side indicating the deepest and the right side indicating the shallowest.

- To drive a nail deeper, rotate the depth adjustment wheel
   (3) downwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the left on the scale.
- To drive a nail shallower, rotate the depth adjustment wheel (3) upwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the right on the scale.

### Work lights (Fig. I)

There are work lights (5) located on each side of the nailer. Work lights turn on upon depressing the contact trip.

Note: These work lights are for illuminating the immediate work surface and are not intended to be used as flashlights.



# Low Battery Indicator:

The work lights will flash and then turn off completely to indicate low battery.



#### Jammed Nail Indicator:

The work lights will flash continually if a nail becomes jammed in the nose piece (see Clearing a jammed nail).

### Stall Release (Fig. J)

Warning! If a stall occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow instructions on clearing a stalled condition. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational. If the nailer is used in a rigorous application where all available energy in the motor is used to drive a fastener, the tool may stall. The driver blade did not complete the drive cycle and the jam/stall indicator will flash. Rotate the stall release lever (6) on the tool and the mechanism will release as shown in figure G.

**Note!** The tool will disable itself and not reset until the battery pack has been removed and reinserted. If the unit continues to stall please review the material and fastener length to be sure that it is not too rigorous an application. If the driver blade does not automatically return to the home position after rotating the stall release lever, proceed to "clearing a jammed nail"



# Clearing a Jammed Nail (Fig. K)

Warning! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail. If a nail becomes jammed in the nosepiece, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to clear:

• Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.



- Rotate the stall release lever (6) on the tool to release the driver blade and clear the jam. If tool is still jammed follow the 9 steps listed below:
  - Pull pusher downward until it locks in place then tip the tool over so the nails slide freely out from the bottom of the magazine.



- Lift the jam clearing latch (7) then pull up to open front door (16).
- · Remove bent nail, using pliers if necessary.
- If driver blade is in the down position, insert screwdriver or other rod into nosepiece and push driver blade back in position.
- Close the front door and engage the wire form (18) under the two arms (17) on the contact trip. Push jam clearing latch down (7) until it locks in place.
- Reinsert nails into magazine (see Loading the Tool).
- Pull pusher (10) downward until the nail follower (C1) falls behind the nails as shown in figure C.
- · Reinsert battery pack.
- Disengage trigger lock-off (2), allowing the trigger to be actuated.

**Warning!** If a jam occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow instructions on clearing the jammed nail. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational.

**Note!** Should nails continue to jam frequently in contact trip, have tool serviced by an authorized Stanley service center.

# **Cold Weather Operation**

When operating tools at temperatures below freezing:

- · Keep tool as warm as possible prior to use.
- Actuate the tool 5 or 6 times into scrap lumber before using.

# **Hot Weather Operation**

Tool should operate normally. However, keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers and other rubber parts resulting in increased maintenance.

the base of the tool (16) as shown in Figure I.

- Secure the hang hook (11) with the supplied screw (17) and firmly tighten with a screwdriver as shown in Figure J.
- Replace battery pack.

### Replacement parts

**Warning!** To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail.

The tool comes equipped with a spare no mar tip located on the side of the nail magazine.

 To replace the no mar pad, simply pull off the old no mar pad and refit the new no mar pad onto the contact trip.

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at www.stanley.eu/3co. uk. You can also order parts from your nearest Stanley Factory Service Center or Stanley Authorized Warranty.

### **Troubleshooting**

If your appliance seems not to operate properly, follow the following instructions.

If this does not solve the problem, please contact your local Stanley repair agent.

Warning! Before proceeding, unplug the appliance.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	Battery pack not installed properly.	Check battery pack installation.
	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements.
	Trigger lock-off is engaged.	Disengage trigger lock-off.
Tool doesn't actuate. (Headlights on, motor does not run)	Motor stops running after 2 seconds.	Normal operation; release trigger or contact trip and re-depress.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash)	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash continuously)	Jammed fastener / tool stalled.	Remove the battery, rotate the stall release lever. Clear the jammed fastener, and reinsert battery pack.
	Jammed mechanism	See authorized service center.
Tool doesn't actuate. ((Headlights on, motor runs, driver blade stuck down)		See authorized service center.
Tool operates, but does not drive the	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
fastener fully.	Depth adjustment set too shallow.	Rotate depth adjustment wheel to a deeper setting. Read instruction manual.
	Tool not firmly applied to workpiece.	Trock mod doubt Highlight
	Material and fastener length too rigorous an application.	Choose appropriate material or fastener length.

#### Maintenance

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

Warning! Switch off and unplug the appliance before carrying out any cleaning.

 Dirt and grease may be removed from the exterior of the appliance using a cloth.

**Warning!** NEVER use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the appliance. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.

**Warning!** NEVER spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.

#### Service Notes

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the nailer. Servicing at an authorized service center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

# Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials.

Please recycle eletrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

#### Technical data

		SCN616
voltage	Vdc	18V (20V MAX)
Battery Type		Li-lon
Actuating mode		Sequential
Magazine angle		Straight
Magazine capacity	Nail	100
No load speed	RPM	9100
Drive energy	Joule	60
Weight (bare tool)	Kg	2.6

Fasteners		
Nail Diameter	ga	16
Length	mm	25 - 64
Shank diameter	mm	1.6
Angle		Straight

Charger		SC125	SC200	SC400 SC401
Input Voltage	V <sub>AC</sub>	220-240	220-240	220-240
Output Voltage	V <sub>DC</sub>	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Current	Α	1.25	2	4

Battery		SB201	SB202	SB204	SB206
Voltage	V <sub>DC</sub>	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0

#### SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide

customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you or visit us at www.stanleytools.com.

#### 設計用途

您的 STANLEY SCN616 鋰電釘槍為敲釘工具。該設備適合專業、個人和非專業用戶使用。請注意! 各地區上市產品/配件不盡相同, 請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

注意:20V Max 為最大初始電池電壓 (無負載測量)。標稱電壓為 18V。

# 安全說明

### 電動工具通用安全警告



警告!閱讀隨該電動工具提供的所有安全警告、 說明、圖解和規定。不了解以下所列說明將導致 觸電、火災和/或嚴重傷害。

請保管好警告和手冊,以備將來查閱。警告中的術語"電動工具" 指的是電驅動(有線)電動工具或電池驅動(無線)電動工具。

#### 1. 工作區的安全

- a. 保持工作區清潔和明亮。雜亂的工作區及操作臺會引發事故。
- b. 在可能引發火災或爆炸的場所,例如存在易燃液體、氣體的地方,請勿使用本工具。電動工具產生的火花會點燃粉廳或氣體。
- C. 操作電動工具時,請讓兒童和旁觀者遠離。注意力不集中會使你失去對工具的控制。

#### 2. 雷氣安全

- a. 電動工具插頭必須與插座相配。絕不能以任何方式改裝插頭。 需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。未經改裝的插頭 和相配的插座將降低觸電風險。
- b. 避免人體接觸接地表面,如管道、散熱片和冰箱。如果你身體 接觸接地表面會增加觸電風險。
- C. 不得將電動工具暴露在雨水或潮濕環境中。水進入電動工具 將增加觸電風險。
- d. 切勿濫用電源線。切勿通過提拉電源線搬運工具,或以直接從 插座拽下電源線的方式斷開電源。讓電源線遠離熱源、油、銳 邊或轉動的部件。受損或維繞的電源線會增加觸電風險。
- e. **當在戶外使用電動工具時,使用適合戶外使用的延長線。**適合 戶外使用的電線將降低觸電風險。
- f. 如果無法避免在潮濕環境下操作電動工具,應使用帶有剩餘 電流裝置 (RCD) 保護的電源。RCD 的使用可降低觸電風險。

#### 3. 個人安全

- a. 保持警覺,當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。 當你感到疲倦,或在有藥物、酒精或治療反應時,不要操作電動 工具。在操作電動工具時、瞬間的疏忽會導致嚴重的人員受傷。
- b. 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。防護裝置,諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人員受傷。
- C. 防止意外起動。在連接電源和/或電池盒、拿起或搬運工具前, 請確保開關處於關斷位置。手指放在開關上搬運工具,或在開 關處於接通時通雷會導致危險。
- d. 在電動工具接通前,請拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動 工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人員受傷。
- e. 手腳不要伸得太長。時刻保持身體平衡,並找到合適的落腳 點。這樣能在意外情況下能更好地控制住電動工具。
- f. 適當著裝。請勿穿著寬鬆服裝或佩戴首飾。長髮人員應佩戴防 護性發套。防止將服裝、首飾或長髮捲入活動的部件中。

- g. 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置,要確保其連接完好且使用得當。使用集塵裝置可降低塵屑引起的危險。
- h. 請勿因為頻繁使用工具而產生的熟悉感而掉以輕心,忽視工 具的安全準則。某個粗心的動作可能在瞬間導致嚴重的傷害。

#### 4. 電動工具使用和注意事項

- a. **請勿勉強使用電動工具。根據用途使用合適的電動工具。** 以工具的預期速率進行使用可確保工作更加安全有效。
- b. 如果開關不能接通或關斷電源,則不能使用該電動工具。不 能通過開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- c. 在進行任何調節、更換配件或貯存電動工具之前,必須從電源 上拔掉插頭和/或卸下電池組(如可拆卸)。這種防護性的安全 措施降低了電動工具意外起動的風險。
- d. 將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外,並且不允 許不熟悉電動工具和不了解這些說明的人操作電動工具。 電動工具在未經培訓的使用者手中是危險的。
- e. 維護電動工具及其配件。檢查運動部件是否調整到位或卡住, 檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損 壞,應在使用前修理好電動工具。許多事故是由維護不良的電 動工具引發的。
- f. 保持切削刀具鋒利和清潔。維護良好地有鋒利切削刃的刀具 不易卡住而且容易控制。
- g. 按照使用說明書,並考慮作業條件和要進行的作業來選擇電動工具、配件和工具的刀頭等。
- h. 保持手柄和握持表面乾燥、清潔,不得沾有油脂。在意外的情况下,濕滑的手柄不能保證握持的安全和對工具的控制。

#### 5. 電池式工具使用和注意事項

- **a. 僅使用生產者規定的充電器充電。**將適用於某種電池組的充 電器用到其他電池組時可能會發生火災危險。
- b. 僅使用配有專用電池組的電動工具。使用其他電池組可能會 產生傷害和火災危險。
- c. 當電池組不用時,將它遠離其他金屬物體,例如迴紋針、硬幣、 鑰匙、釘子、螺釘或其他小金屬物體,以防電池組一端與另一 端連接。電池組端部短路會引起燃燒或火災。
- d. 在濫用條件下,液體可能會從電池組中濺出,應避免接觸。如果意外碰到液體,請用水沖洗。如果液體碰到了眼睛,請尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體可能會造成侵蝕或灼燒。

#### 6. 維修

- a. 讓專業維修人員使用相同的備件維修電動工具。這將保證所 維修的電動工具的安全。
- b. 不得維修損壞的電池組。電池組僅能由生產者或其授權的維 修服務商進行維修。

### 雷動工具額外安全警告

- 請使用工具隨附的輔助手柄。 失控會導致人員受傷。
- 當在切割配件可能碰到暗線的場所進行操作時,只能通過絕 線握持面來握住電動工具。切割配件碰到帶電導線會使工具 外露的金屬零件帶電而導致操作人員觸電。
- 當在緊固件可能會觸碰到暗線的場所進行操作時,只能通過 絕緣握持面來握住電動工具。緊固件碰到帶電導線會使工具 外露的金屬零件帶電而使操作人員受到觸電。
- 請使用夾子或其他實際方式將工件固定和支撐在穩定平台上。手握工件或用身體抵住工件會讓工件不穩定,導致失控。
- ◆ 在鑽入墻體、底板或天花板前,請先檢查佈線和管道的位置。
- 在剛結束鑽孔後,請勿觸碰鑽頭尖端,可能會很燙。
- 本說明手冊中說明了目的用途。如果使用本說明手冊推薦之外的任何配件或附件,或用該工具進行推薦之外的任何操作,可能造成人員受傷和/或財產捐壞。

# 其他人的安全

- 不得允許兒童,以及體力、感官或智力不足,或缺乏經驗、知識,或不熟悉這些說明的人員使用本設備。
- 當地規定可能會對操作人員的年齡有所限制。
- ◆ 不得在附近有人,尤其是兒童或寵物的情況下操作工具。

# 鋰電釘槍的額外安全說明

- 始終佩戴護目鏡。
- 始終佩戴聽力保護裝置。
- 僅使用本手冊規定的緊固件類型。
- 請勿使用任何支架將工具安裝在支撐上。
- ◆ 請勿拆卸或阻擋緊固件驅動工具中的任何部件,例如接觸跳閘。
- 在每次操作前,請檢查安全性和觸發機制均處於正常狀態,而 且所有螺釘和螺母均足夠緊固。
- 請勿將工具用作錘子。
- 請勿將工具用作梯子。
- 不得將任何緊固件驅動工具指向自己或任何其他人。
- 在工作時,請緊握工具,確保在因設備供電中斷或碰到工件中 的硬質區域而出現回彈的情況下,不會傷及頭部或身體。
- 不得將緊固件驅動工具推入自由空間。
- 在工作區,在移動工具時,只可使用一個手柄,而且不得讓觸 發開關處於啟動狀態。
- 考慮到工作區的情況,緊固件能夠穿透工件或從工件的拐角 和邊緣滑落,讓人員面臨風險。
- 請勿讓緊固件貼近工件邊緣。
- 請勿在其他緊固件的上面驅動緊固件。
- 應始終假設工具中含有緊固件。

如果對釘槍處理不當,可能會讓設備突然打出緊固件,造成人員受傷。

- 請勿將工具指向自己或身邊的任何人。
   意外扣動開關會打出 緊固件,造成受傷。
- 除非將工具牢牢地抵在工件上,否則請勿開啟工具。如果工具 沒有接觸工件,那麼緊固件可能偏離目標。
- 如果緊固件卡在工具中,請切斷工具的電源。在移除卡住的 緊固件時,如果未切斷設備電源,那麼就可能導致設備意外 啟動。

請勿用該工具來緊固電線。該工具不適用於電線安裝,而且可能會損壞電線的絕緣層、從而導致觸電或火災。

### 剩餘風險

使用該工具時,可能會產生額外的剩餘風險。這些風險可能並不 包含在隨附的安全警告中。誤用、長時間使用等情況都會引發這 些風險。儘管在使用時遵守了相關的安全規定,也使用了安全設 備,但依然無法避免某些剩餘風險。它們包括:

- ◆ 由於觸碰轉動/活動的部件而造成的受傷。
- ◆ 在更換任何部件、鋸片或配件時造成的受傷。
- 因長時間使用工具而造成的受傷。如果長時間使用任何工具, 請確保自己能夠定期休息。
- 聽力損傷。
- 由於吸入使用工具時產生的粉塵而造成的損傷(例如,處理木材,尤其是橡木、櫸木和 MDF)。

# 工具上的標籤

工具上有以下符號,同時還帶有日期碼:



警告!為降低受傷風險,用戶必須閱讀使用手冊。



警告!為降低受傷風險,用戶必須穿戴聽力和眼部防護裝置。



請讓雙手和身體遠離工作區。

# 電池和充電器的額外安全說明

#### 雷池

- 不得以任何理由試圖打開電池組。
- 請勿讓電池組暴露在水中。
- ◆ 請勿將電池組存放在溫度可能超過 40°C 的地方。
- ◆ 僅在室溫在 10°C 到 40°C 之間的環境下為電池充電。
- 如果需要丟棄電池,請按照"保護環境"部分的說明進行操作。
- 請勿通過針刺或撞擊的方式損壞電池/讓電池變形,因為這可能會產牛受傷和火災的風險。
- 請勿為損壞的電池充電。
- 在極限情況下,可能會出現電池泄漏的情況。當您發現電池上 流出液體。請用佈小心擦拭。避免皮膚接觸。
- 如果不慎讓電池液接觸皮膚或眼睛,請按照以下說明操作。
   警告!電池液可能會造成人員受傷或財產損壞。如果電池液接觸皮膚,請立即用水沖洗。如果出現發紅、疼痛或刺激,請立即就醫。如果電池液接觸眼睛,請立即用水沖洗並盡快就醫。



請勿為損壞的電池充電。

### 充雷器

- 只可用隨附的 STANLEY 充電器為工具中的電池充電。使用其 他類型的電池可能會引起爆製,並導致人員受傷和損害。
- 不得試圖為不可充電的電池充電。
- 應立即更換損壞的電源線。
- 請勿讓充電器組暴露在水中。
- 請勿打開充電器。
- 請勿戳刺充電器。

# 充電器上的標記



該充電器僅供室內使用。



使用前請閱讀使用手冊。

# 電氣安全



您的適配器為雙重絕緣,因此無需使用接地線。請始 終檢查電池組的電壓是否和銘牌上的電壓一致。不 得試圖用普通電源插頭來替代適配器。

# 功能

該設備包括部分或全部以下功能。

- 1. 觸發開關
- 2. 觸發鎖止開關
- 3. 深度調節輪
- 4. 深度調節指針
- 5. 工作燈/電量低/堵塞/失速指示器
- 6. 失速釋放桿
- 7. 清除堵塞插銷
- 8. 接觸跳閘
- 9. 彈倉
- 10. 推動插銷
- 11. 推動插銷釋放

# 使用

**警告!**讓工具以自有的速率運行。 請勿過載。

# 為雷池充雷 (圖 A)

在首次使用電池前以及電池無法在工作中提供充足動力時,請為電池充電。

電池可能會在充電時發燙;這是正常現象,並非出現問題。

警告!請勿在周圍溫度低於 10 ℃ 或高於 40 ℃ 的環境中為電池充電。建議充電溫度:約 24 ℃。

注意:如果電池溫度低於10°C或高於40°C,充電器將不會為電池充電。應將電池留在充電器中。當電池溫度回升或冷卻後,充電器就會開始自動為電池充電。

注意:為了確保鋰離子電池的效能和使用壽命最大化,在首次使 用電池組之前必須將其完全充電。

 插入電池組(11)前,先將充電器(12)的插頭插到相應的電源 插座上。

- 綠色(12a)指示燈將不斷閃爍,表示充電過程已經開始。
- 綠色(12a)指示燈持續亮起表示充電完成。此時電池組(11)已 完全充電,您可將電池組取出使用或將其留在充電器(12)上。
- 請在1週內為電量耗盡的電池充電。如果將電量耗盡的電池 存放起來,那麼電池壽命將大大縮短。

# 充電器 LED 模式



注意:相容充電器不會對故障電池組充電。充電器指示燈不亮,表示電池有故障。

注意:這也可能意味著充電器有故障。如果充電器提示存在故障, 請將充電器和電池組送到授權的服務中心進行測試。

#### 將電池留在充電器中

充電器和電池組可一直保持聯通狀態,讓 LED 燈常亮。充電器將 讓電池組保持在剛充滿的狀態且電量充足。

#### 熱/冷電池組延遲

如果充電器發現電池過熱或過冷,它就會自動進入熱/冷電池組延遲狀態,綠色 LED 燈 (12a) 將不斷閃爍,同時紅色 LED (12b) 將常亮,暫停充電,直到電池達到適當溫度。然後,充電器會自動切換到電池組充電模式。此功能可確保電池組擁有最長的使用壽命。

#### 電池充電狀態指示器 (圖 B)

電池上有一個充電狀態指示器,能夠快速確定電池壽命的狀態, 如圖 B 所示。按下充電狀態按鈕(11a),就能輕鬆查看剩餘電量, 如圖 B 所示。



#### 安裝和取下電池組

警告!請確保已推上鎖止按鈕,防止在拆除或安裝電池前就開啟 開關。

#### 如需安裝電池組(圖 C)

 將電池牢固地插入工具中,直到聽見咔噠一聲,如圖C所示。 請確保將電池組完全插入並安裝到位。

### 如需拆除電池組(圖 D)

◆ 按下電池釋放按鈕(11b),如圖 D 所示,然後從工具中拉出電 池組。

#### 皮帶鉤(可選)(圖 E.F)

警告!為降低嚴重的人員受傷風險,在進行任何調節或取出/安裝附件或配件之前,請將前進/後退按鈕置於鎖止位置,或關閉工具並取出電池組。

意外啟動可能會導致人員受傷。

警告!為降低嚴重人員受傷的風險,僅使用工具隨附的皮帶鉤(13)將工具掛在皮帶上。在使用時,請勿用皮帶鉤(13)將工具拴在或固定在人或物體上。請勿用皮帶鉤將工具吊在頭頂上方或懸掛物體。 警告!為降低嚴重人員受傷的風險,請確保固定皮帶鉤的螺釘(14) 足夠緊固。

注意:如需安裝或更換皮帶鉤(13),只可使用工具提供的螺釘(14)。確保牢牢緊固螺栓。

只能用隨附的螺釘(14)將皮帶鉤(13)安裝到工具的任何一側,以 便慣用左手或右手的用戶使用。如果無需掛鉤,可將其從工具上 拆除。

如需拆除皮帶鉤,請拆除固定皮帶掛鉤(13)螺釘(14),然後在對面 重新安裝。確保牢牢緊固螺釘(14)。

注意:有多種軌道墻掛鉤和存放設置可供選擇。

請聯繫台灣總經銷商 02-29994633,了解更多信息。

# 操作

警告!請閱讀本手冊開頭的"釘槍安全警告"。在操作該設備時,始終佩戴眼睛和聽力防護設備。

請勿將釘槍指向自己和他人。為確保操作安全,請在每次使用前, 先按照流程進行檢查,在使用設備。

警告:為降低嚴重人員受傷的風險,請從工具中取下電池並讓觸發開關鎖止嚙合,再進行維護、清除堵塞的釘子、離開工作區、將工具移動到另一處或將工具交給他人。

警告!在無需驅動緊固件時,請讓手指離開觸發開關,避免意外打 出釘子。在搬運工具時,不得將手指勾住觸發開關。

- 請佩戴適當的眼睛、聽力和呼吸防護設備。
- 從工具上拆除電池組並讓觸發開關鎖止嚙合。
- 將推桿鎖定在後方位置並將所有釘子從彈倉中清除。
- 檢查接觸跳閘和推桿集成是否平滑,是否能正常工作。如果任何一個集成無法正常工作,請勿使用工具。
- 不得使用帶有受損部件的工具。

# 如需操作釘槍

警告!先按下接觸跳閘,然後為每顆釘子完全扣下觸發開關,再鬆開接觸跳閘和觸發開關。

**警告!**在進行任何調節或不使用工具時,始終要拆除電池並讓觸發開關鎖止嚙合。

- 完全按下接觸跳閘,使其抵住工件表面。
- 完全扣下觸發開關,電機將啟動。(釘子將被釘入工件表面)。
- ◆ 鬆開觸發開關。
- 抬起接觸跳閘,使其離開工件表面。
- 在下一次使用中,重複以上四個步驟。

# 準備工具

警告!不得向工具內噴塗或以任何其他方式塗抹油脂、潤滑油或 清潔溶劑。這會嚴重影響工具的使用壽命和性能。

警告!在進行任何調節或不使用工具時,始終要拆除電池並讓觸 發開關鎖止嚙合。

- 請閱讀本手冊的安全說明部分。
- 請佩戴眼睛和聽力保護設備。
- 從丁具上拆除電池並為其完全充電。
- 確保彈倉中沒有任何緊固件。
- 檢查接觸跳閘和推桿集成是否平滑,是否能正常工作。如果任何一個集成無法正常工作,請勿使用工具。
- 請勿將釘槍指向自己和他人。
- 將充完電的電池組完全插入工具中。

# 加載工具

警告!請勿將釘槍指向自己和他人。這可能會造成嚴重的人員受傷。

警告!不得在接觸跳閘或觸發開關被激活的情況下裝載釘子。

警告!始終先拆下電池,再裝載或卸載釘子。

警告!在進行任何調節或不使用工具時,始終要拆除電池並將觸發開關置於鎖止位置。

警告!不要讓手指按在推桿上,預防受傷。

- 將緊固件插入彈倉底部(9)。
- ◆ 向下推動推桿(10),直到釘板(15)落在釘子後面,如圖 G 所示。
- ◆ 鬆開推桿(10)。

# 卸載工具

警告!在進行任何調節或不使用工具時,始終要拆除電池並讓觸 發開關鎖止嚙合。

- 按下推桿插銷釋放按鈕(11)。
- 朝彈倉(9)底部方向,手動滑動釘子。
- ◆ 打開清除堵塞倉門(7),確認其中沒有剩餘的釘子。

# 調節深度(圖H)

可通過工具一側的深度調節輪(3)來調節緊固件的驅動深度。 警告!為降低在視圖調節深度時,導致意外啟動而造成嚴重受傷的風險,始終要做到:

- 拆除電池組。
- 嚙合觸發開關鎖止。
- 在調節時,要避免接觸觸發開闊。

深度設置採用滑動規(4)。左側表示最深的深度,右側表示最淺的深度。

- 如需將釘子驅動到更深的深度,請向下轉動深度調節輪(3)。
   深度調節指針(4)將滑至滑動規的左側。
- 如需將釘子驅動到較淺的深度,請向上轉動深度調節輪(3)。
   深度調節指針(4)滑至滑動規的右側。

# 工作燈(圖1)

在釘槍的兩側都有工作燈(5)。

按下接觸跳閘,工作燈會亮起。

注意:工作燈用於照亮眼前的作業表面,不可將其用作手電筒。



# 電池電量低指示器:

工作燈會閃爍,然後完全關閉,表示電池電量低。



### 釘子堵塞指示器:

如果釘子堵塞在接頭中,工作燈會持續閃爍(參見清除堵塞的釘子)。

# 失速釋放(圖J)

警告!如果出現失速,工具會自行禁用,同時要求您進行重置。為此,請按照清除失速情況中的說明來操作。接下來,先拆除電池組,再將其重新插入,工具就能運轉了。如果在嚴苛的條件下使用釘槍,將電機中所有可用的能量都用於驅動緊固件,那麼工具可能出現失速。驅動鋸片無法完成驅動週期,堵塞/失速指示器就會閃爍。轉動工具上的失速釋放桿(6),該機制將會釋放,如圖G所示。

注意!工具會自行禁用,同時直到拆除電池組並重新裝回後,才會重置。如果設備持續失速,請檢查材料和緊固件長度,確保使用場景不會過於嚴苛。如果轉動失速釋放桿後,驅動鋸片仍未自動回到起始位置,請您"清除堵塞的紅子"。



# 清除堵塞的釘子(圖 K)

警告!為降低人員受傷的風險,請斷開電池組,嚙合觸發開關鎖止,再進行維護或清除堵塞的釘子。如果釘子堵在接頭處,請勿讓工具指向自己,然後按照以下說明進行操作:

◆ 從工具上拆除電池組並讓觸發開關鎖止嚙合。



- 轉動工具上的失速釋放桿(6),釋放驅動鋸片,清除堵塞的釘子。如果工具依然堵塞,請按照以下9個步驟進行操作:
  - 向下拉動推桿,直到它鎖定到位,然後將工具傾斜,讓釘子 從彈倉底部自由滑出。



- 抬起堵塞清除插鎖(7),然後將其拉起,打開前門(16)。
- 剔除彎折的釘子,如有必要,請使用鉗子。

- 如果驅動鋸片在下方,請將起子或其他桿子插入接頭,將 鋸片推回原位。
- 關閉前門,將接觸跳閘下兩個臂桿(17)的綫路型件嚙合 (18)。向下推動堵塞清除插鎖(7),直到其鎖定到位。
- 重新將釘子放入彈倉(參見加載工具)。
- 向下推動推桿(10),直到釘板(C1)落在釘子後面,如圖C 所示。
- 重新插入電池組。

警告!如果出現失速,工具會自行禁用,同時要求您進行重置。為此,請按照清除堵塞釘子中的說明來操作。接下來,先拆除電池組,再將其重新插入。現在,工具就能運轉了。

注意!如果在接觸跳閘中仍經常出現釘子堵塞的情況,請將工具送至獲得授權的 STANLEY 服務中心。

# 寒冷天氣下的操作

常在低於冷凍溫度下的環境中操作工具時:

- ◆ 在使用前,盡量保持工具的溫暖。
- ◆ 在使用前,在廢木料中啟動工具 5-6次。

# 炎熱天氣下的操作

工具應能夠正常運轉。然而,請避免陽光直接照射工具,因為過熱會損壞保險杠和其他橡膠部件,導致需要更多的維護。

工具底部(16)如圖I所示。

- ◆ 用隨附螺釘(17)固定掛鉤(11)並用起子擰緊,如圖J所示。
- 更換電池組。

# 更換部件

警告!為降低人員受傷的風險,請斷開電池組,嚙合觸發開關鎖止,再進行維護或清除堵塞的釘子。

工具會隨附一個備用的無損尖頭,位於彈倉的側面。

 如需更換無損墊,只需取下原有的墊子,再在接觸跳閘上裝 上新墊子。

請使用相同的替換部件。如需獲得部件列表或訂購部件。您可以 通過距離您最近的 STANLEY 服務中心訂購部件。

# 問題解決

如果您的設備無法正常運行,請按照以下說明進行操作。 如果這無法解決問題,請聯繫您當地的 STANLEY 維修機構。

警告!在繼續進行前,請先切斷設備電源。

問題	可能原因	可能的解決方案
工具無法啟動	電池組安裝不正確	檢查電池組的安裝情況
	電池組未充電	檢查電池組的充電要求
	觸發開關鎖止已嚙合	將觸發開關鎖止抬起
工具無法啟動 (頭燈亮起,但電 機不轉)	電機在兩秒後停轉	正常運轉;鬆開觸發開關或接 觸跳閘,然後重新按下
工具無法啟動 (頭燈閃爍)	電池電量低或電池損壞	為電池充電或更換電池

#### 繁體中文

問題	可能原因	可能的解決方案
工具無法啟動 (頭燈持續閃爍)	緊固件堵塞/工具失速	拆除電池,轉動失速釋放桿清除堵塞的緊固件,再重新插入電池組
	機制堵塞	參見授權的服務中心
工具無法啟動 (頭燈亮起,電機 能運轉,驅動鋸 片卡住)		参見授權的服務中心
工具能運轉,但 無法充分驅動緊 固件	電池電量低或電池損壞	為電池充電或更換電池
	深度調節設置得太淺	轉動深度調節輪,設置更深的深度
	未將工具牢固地抵在工 件上	請閱讀說明手冊
	材料和緊固件長度在應 用中過於嚴苛	選擇適當的材料或緊固件長度

# 維護

您的 STANLEY 有線/無線工具設計精良,可以長期使用,僅需極少維護。若要獲得持續令人滿意的工作效果,則需對工具/設備進行 適常的保養和定期清潔。

警告!請先關閉工具並切斷電源,再進行任何清潔。

• 可用布清除設備外部的污垢和油脂。

警告!不得使用溶劑或其他刺激性化學製品來清潔工具的非金屬 部件。這些化學物質可能會削弱這些部位使用的材料。請用布蘸 溫和的肥皂水擦拭。不得讓任何液體滲入工具;不得讓工具的任 何部件浸在液體中。

警告!不得向工具內噴塗或以任何其他方式塗抹潤滑油或清潔溶劑。這會嚴重影響工具的使用壽命和性能。

# 服務說明

用戶無法自行維修本產品。釘槍內不存在可由用戶自行維修的 部件。需要將工具送至授權的服務中心,這樣可避免損壞靜電敏 感內部元件。

# 保護環境



分類回收。有此符號標記的產品和電池不得與普通家 庭垃圾一起處理。

產品和電池含可恢復或回收的材料,從而降低對原材料的需求。 請根據當地規定,回收電氣產品和電池。如需獲得更多資訊,請訪問www.2helpU.com。

# 技術數據

		SCN616
電壓	Vdc	18V (20V MAX)
電池類型		鋰離子
啟動模式		順序啓動
彈倉角度		直角
彈倉容量	釘子	100
空載轉速	RPM	9100
驅動能量	焦耳	60
重量(僅工具)	千克	2.6

緊固件		
釘子直徑	ga	16
長度	毫米	25 - 64
柄部直徑	毫米	1.6
角度		直角

充電器		SC200
輸入電壓	V <sub>AC</sub>	110
輸出電壓	V <sub>DC</sub>	18V (20V MAX)
電流	А	2

電池		SB201	SB202	SB204	SB206
電壓	V <sub>DC</sub>	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
容量	安時	1.5	2.0	4.0	6.0

# 服務信息

STANLEY 提供完整的歸公司所有的授權服務點網絡。所有的 STANLEY 服務中心都配有訓練有素的工作人員,可為顧客提供 高效可靠的電動工具服務。如需了解有關授權服務中心的更多信 息,而且如果您需要技術建議、維修或更換原廠部件,請聯繫距離 您最近的 STANLEY 服務點。

總 經 銷 商:永安實業股份有限公司

地 址: 新北市三重區新北大道二段137號

電 話: 02-2999-4633

進口/委製廠商: 新加坡商百得電動工具(股)公司台灣分公司

地 址: 台北市士林區德行西路33號2樓

電 話: 02-2834-1741

NA090400 11/2021